



ODDO & CIE

*She Views Herself*  
EMERGING WOMEN ARTISTS  
AND THE SELF-PORTRAIT

commissaire d'exposition *Doris Kloster*

PROGRAMMATION POUR LA ODDO & CIE, PARIS

*mercredi 7 mars au mardi 27 mars 2012*

## **She Views Herself: Emerging Women Artists and the Self-Portrait**

8 Mars 2012

En célébration de la Journée Internationale de la Femme, l'artiste et commissaire d'expositions de renom Doris Kloster présente l'exposition *She Views Herself: Emerging Women Artists and the Self-Portrait*. D'une perspective de portée globale, cette exposition met en valeur l'art de l'autoportrait revisité par des femmes artistes émergentes des quatre coins du monde. Produites du processus d'auto-examen entamé par les artistes, les peintures, sculptures, installations, vidéos et photographies ici exposées témoignent des stratégies de femmes vis à vis des échanges complexes entre genre et statut politique et de l'évolution des concepts universaux de la beauté, de l'*empowerment* personnel et de l'image affirmative de soi.

Parmi les femmes artistes de cette exposition se trouvent de nouveaux talents originaires de nombreux pays dont la Chine, l'Allemagne, l'Autriche, l'Iran, l'Inde, le Japon, le Liban, le Maroc, la Roumanie, la Suisse, Taïwan et les États-Unis. Leurs points de vue uniques sur le monde façonnent leur représentation d'elles-mêmes. En effet, les autoportraits dans cette exposition peuvent être vus comme des explorations de la présence iconique des femmes dans les interprétations visuelles des événements du monde contemporain. Tandis que les images politiques de femmes dans l'art incarnaient autrefois les emblèmes des grands idéaux —tels que la liberté ou la victoire—, l'influence croissante des femmes sur la scène des affaires internationales transforme souvent leurs personnalités, à la fois, en matière des réflexions poussées et en vecteur de la propagande manipulatrice.

Enfin, les autoportraits de ces artistes explorent les rapports dynamiques entre conscience de soi et identité sociale et nationale. Les spectateurs seront présentés à des voies d'introspection nouvelles et authentiques qui transcendent l'apparence, en adaptant les symboles et surfaces de l'art afin d'atteindre une révélation personnelle.

[www.sheviewsherself.com](http://www.sheviewsherself.com)

## **She Views Herself: Emerging Women Artists and the Self-Portrait**

Sélection des artistes participantes à l'exposition de l'Oddo&Cie



Anahita Masoudi – Iran



Andreia Sâmpăleanu – Roumanie



Christa Kempf – Autriche



Christina Burch – États-Unis



Doris Kloster – États-Unis



Hanna Mattes – Allemagne



Iris Brosch – Allemagne



Kenza Essaâdani – Maroc



Li Yu Wu – Taiwan



Monika Lin – Chine/États-Unis



Mouna Rebeiz – Liban



Muriel Décaillet – Suisse



Sundanda Khajuria – Inde



Yu Hirai – Japon

## **She Views Herself : Emerging Women Artists and the Self-Portrait**

L'équipe

**Doris KLOSTER** *Commissaire d'exposition*

Doris Kloster est une artiste mondialement reconnue et une commissaire d'expositions dont la vision unique s'est exprimée au travers de livres d'art qu'elle a elle-même conçus, d'expositions à travers le monde, d'installations et de vidéos. Diplômée de l'Université de Boston en Histoire de l'Art elle fait par la suite un Master d'Arts Décoratifs à l'Université de New-York.

Doris Kloster a organisé de nombreuses expositions parmi lesquelles : *An American Summer in Paris*, à la Fondation Mona Bismarck à Paris en 2011, et *12 Hour Time Difference, Women Artists from the East and the West*, au Zero Field Art Center dans le 798 Art District à Pékin en 2009 ; exposition pour laquelle Doris Kloster a aussi conçu le catalogue. Elle est aussi à l'initiative du projet *Flags*, une exposition nomade d'œuvres d'art sous la forme de bannières et de drapeaux créés par une sélection internationale d'artistes. Ce projet s'adresse aux identités individuelles en dialogue avec les politiques nationales et est exposé à travers le monde cette année, en passant par Pékin, la Mongolie et Paris. En tant qu'artiste, les œuvres de Doris Kloster ont été exposées dans de nombreux musées et galeries incluant le Musée d'Art Contemporain et le Huan Tie Times Art Museum à Pékin, au *DMZ Art Festival* : exposition en plein air organisée sur la zone démilitarisée par le Seokjang-Ri Art Museum en Corée du Sud, au Musée d'Art Contemporain de Dalian en Chine et à de nombreuses foires artistiques en Asie incluant la foire artistique de Pékin, la *Beijing Art Fair CIGE*, ainsi qu'Art Singapore.

La série des portraits des héros de la Guerre Soviétique de Doris Kloster fut exposée à Moscou en Russie au Musée des Forces Armées en 2003 et a été intégrée aux collections permanentes de ce musée ; à nouveau exposés au Centre Culturel Russe à Paris en 2004, et en novembre 2009 à la Galerie Blue Square à Paris. De mai à août 2011, ces portraits ont fait partie de l'exposition *Fantômes et Cauchemars* à l'Historial de la Grande Guerre de Péronne, France et à la Mission Arts Plastiques de la ville de Beauvais, France.

**Malena SUBURU** *Assistante de Madame Kloster, commissaire d'exposition*

Née à Buenos Aires, Malena Suburu s'est initiée aux métiers de la culture à la maison de ventes aux enchères Galería Arroyo où elle a été chargée de l'espace d'exposition pendant deux ans. Installée à Paris depuis 2008, elle a obtenu une licence en Médiation Culturelle et poursuit un Master en Esthétique à la Sorbonne. Entre 2008 et 2010, elle a travaillé comme assistante de direction à la Galerie Blue Square.

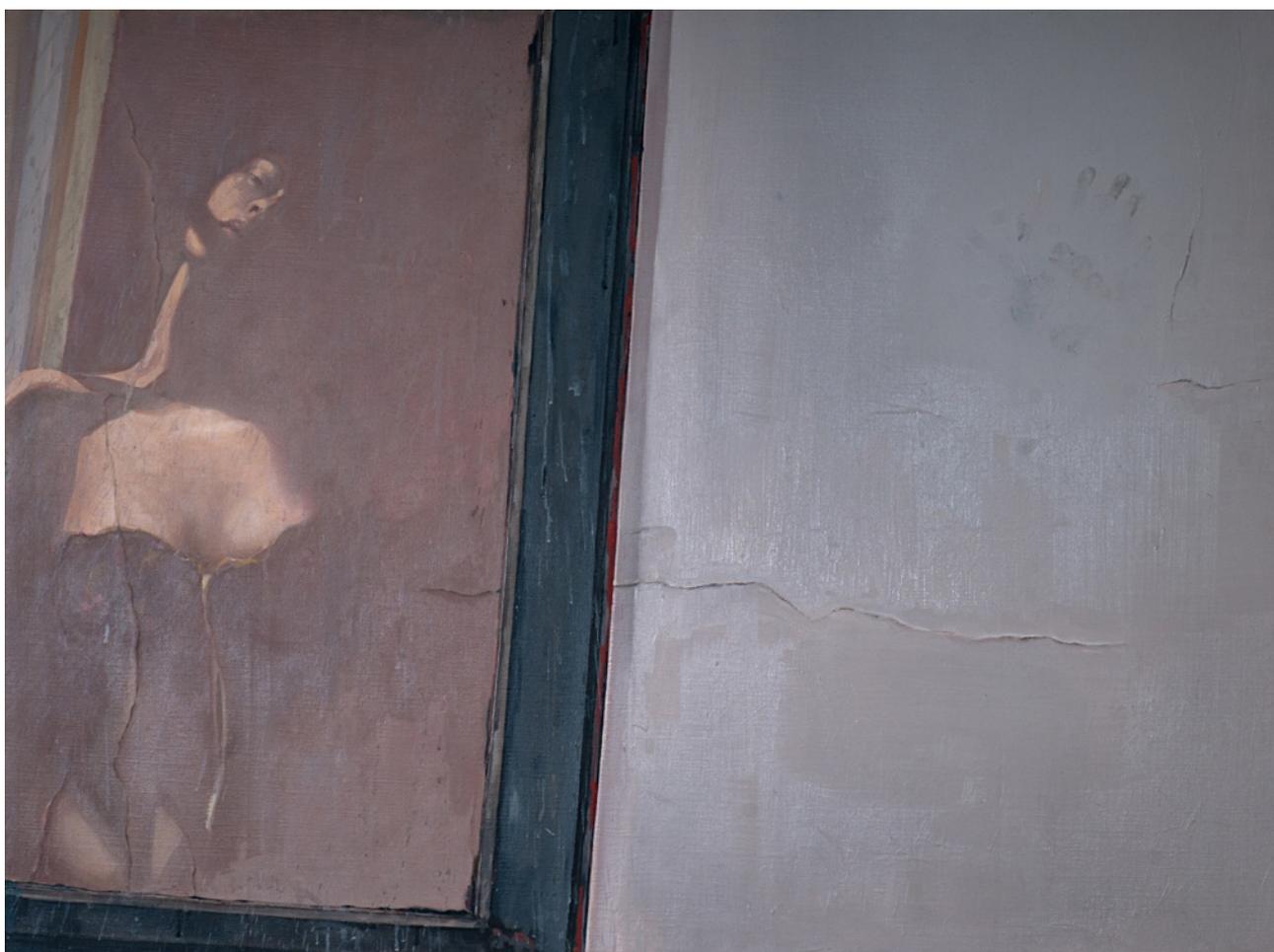
[sheviewsherself@gmail.com](mailto:sheviewsherself@gmail.com)

## Anahita Masoudi

Anahita Masoudi est née en Iran en 1979. Elle étudie à Téhéran à l'Université de Al-Zahra, où elle obtient en 2004 un B.A. dans la section des beaux-arts, et, en 2008, un M.A. en illustration. En 1993 puis en 1994, elle reçoit à la seconde place le prix qui récompense en Iran le meilleur artiste de l'année. Elle en est la lauréate l'année suivante. Anahita Masoudi peint depuis son enfance.

Mais la place réservée à l'art en Iran l'oblige à quitter son pays. Après un an passé à Istanbul, elle s'installe à Paris en 2010, où elle vit et travaille. C'est l'image de son propre corps, traité comme un reflet, obstinément traqué dans les miroirs, les vitres (toute surface renvoyant à la précarité du réel), qui constitue le matériau privilégié de sa réflexion picturale. Anahita Masoudi, alors seule face à son image tremblée, tient dans le contrechamp de ses toiles l'horreur de la guerre, et le réel d'une société qui a volé en éclats.

Dans ses images, l'isolement rencontre ses différents visages (solitude, refuge, repli, abandon), et s'y décèle le conflit qui constamment oppose et marginalise l'artiste au sein d'une société qui le rejette ou qui, ailleurs, l'ignore. Ainsi ses nus (des autoportraits en majeure partie) s'adressent directement à la censure qui frappe en premier lieu les femmes en Iran. Chez Anahita Masoudi, l'image de la nudité s'offre comme l'expression subversive de la vulnérabilité ; double : elle dénonce autant qu'elle défie.



Anahita Masoudi  
*Auto-Portrait*  
2010  
huile sur toile  
116 x 89 cm

## Andreia Sâmpăleanu

Andreia Sâmpăleanu est née en 1979 à Turda, dans le département de Cluj en Roumanie. Aujourd'hui, elle vit et travaille à Cluj-Napoca. Photographe de formation, porteuse d'un master à l'université d'Art et Design de Cluj-Napoca, Andreia s'est tournée vers la peinture et la technique mixte suite à une expérience révélatrice à l'atelier du collectif d'artistes *d. fleiss & east-west artists e. V. Artists Symposium* en 2004. Depuis, elle a continué sa recherche picturale et créatrice dans cette voie. Au cours de ces dernières années, la question de la représentation de la femme et du féminin a été au cœur de sa démarche artistique .

En 2005, Andreia Sâmpăleanu a été bénéficiaire de la bourse pour les jeunes artistes octroyée par l'Union des Artistes de Roumanie, dont elle est aujourd'hui membre. Comptant nombreuses expositions personnelles dans son pays, Andreia participe régulièrement à des expositions collectives dans la scène artistique internationale, notamment *Itinéraires Roumains* à Nantes et *ArtsTranscultural exchange conference* à Boston. Elle intègre le collectif *d. fleiss & east-west artists e. V* en 2010.



Andreia Sâmpăleanu  
*Autoportrait*  
2011  
Technique mixte sur toile  
100 x 150 cm

## Christa Kempf

Christa Kempf est née en Autriche. Après le Higher Technical College for Sculpture à Salzburg elle poursuivit ses études à l'Université d'Art et de Design Industriel à Linz, en Autriche (1985-1990). Christa Kempf obtint son Master en Sculpture en 1990. Elle prit des cours à l'International Summer Academy of Fine Arts à Salzburg (dessin, peinture). Elle partit ensuite s'installer à Vienne, où elle vécut jusqu'en 2003, et commença à expérimenter des techniques photographiques différentes, construisant son propre laboratoire photographique couleur et utilisant des caméras miniatures. Depuis 2004 elle vit et travaille à Linz, en Autriche. Christa Kempf expose régulièrement. En 2011, elle reçut une bourse pour une résidence à Beijing. Ses photographies couleur grand format, prises pour la plupart avec une caméra miniature, représentent des paysages et des compositions reflétant des thèmes particuliers. Ses travaux sont caractérisés par la manière dont des éléments individuels au sein de l'image, en apparence non liés, s'unissent pour créer un tout homogène.

Cette technique subtile, créant des images qui, superficiellement, ne dépeignent rien, mène le spectateur vers une résolution gratifiante de la tension lorsque la vraie image entière est révélée.



Christa Kempf

*bewegen im Ich*

2011

Photographie argentique (lambdaprint) éd. 2/5

95 x 70 cm

## Christina Burch

Les œuvres de Christina Burch, représentées par Voltz Clarke à New York, ont été exposées internationalement et le seront à l'Armory Show de cette année à New York. Ses œuvres sont également présentes dans des collections privées et publiques, notamment dans la collection Mugrabi qui lui a commandé une série de peintures. Parmi ses autres commanditaires on compte Swarovski, Harper's Bazaar et Salvatore Ferragamo ainsi que des collectionneurs privés. Ses influences artistiques les plus importantes sont l'art contemporain, l'art italien, l'esthétique japonaise et la peinture tantrique. Christina est née à New York en 1972, a passé son enfance à Nashville, dans le Tennessee, et vit et travaille depuis 2008 à Ann Harbor, dans le Michigan après quatorze ans à New York. En 2010, Christina Burch fut impliquée dans la création de Copper Colored Mountain Arts, un organisme à but non lucratif à Ann Harbor qui donne des cours de poésie, d'art et de musique, et qui accueille des événements et des expositions.

Christina reçut une maîtrise d'art en Sérigraphie du Rhode Island School of Design en 1994 et participa au RISD European Honors Program à Rome, en Italie. Elle s'installa à New York après avoir étudié, voyagé et travaillé à l'étranger, principalement en Italie, où elle pût apprécier de l'art de toutes les époques, de l'antiquité jusqu'à aujourd'hui. Elle termina son Master en Peinture à l'Université de New York en 1998 et effectua une partie significative de son travail universitaire à Venise, en Italie. Plus tard, suivant son intérêt pour l'anatomie énergétique et la guérison envisagées d'un point de vue oriental, elle étudia l'Acupuncture et la Médecine Orientale à l'Institut Suédois à New York entre 2006 et 2009. Ses travaux récents allient la vision orientale de l'énergie et du corps sensible avec la compréhension extensive des canons occidentaux de figuration en peinture ainsi que du corps tel qu'il est compris dans l'art d'après-guerre et l'art contemporain. Ses peintures récentes sont des contemplations de la dimension sensuelle, poétique et magique de la figuration dans la peinture. Elles explorent la manière dont l'énergie prend forme.



Christina Burch  
*Mise en abîme*  
c. 2012  
acrylique sur toile  
30 cm x 30 cm

## Doris Kloster

Doris Kloster est une artiste mondialement reconnue dont la vision unique s'est exprimée au travers de livres d'art qu'elle a elle-même conçus, d'expositions à travers le monde, d'installations et de vidéos. Diplômée de l'Université de Boston en Histoire de l'Art elle fait par la suite un Master d'Arts Décoratifs à l'Université de New-York. Ses œuvres font partie des collections permanentes du MoCa de Pékin, du Musée des Forces Armées de Moscou et figurent dans différentes collections privées.

Dans ses autoportraits, Doris Kloster, construit un personnage sur le décor de la chronologie de l'histoire. En effet, l'histoire de l'art témoigne de l'utilisation de l'image de la femme comme simple et pure vecteur symbolique des idéaux sociaux telles la liberté et la victoire. En guise d'anticipation d'une époque post-nationaliste, Doris Kloster se livre à une réinterprétation de ces symboles et utilise l'humour pour articuler le langage de la propagande politique et celui de la publicité.

En 2011, les autoportraits de Doris Kloster ont été exposés au *Salon Exhibition* au Huan Tie Times Art Museum à Beijing ainsi qu'au *DMZ Art Festival* : exposition en plein air organisée sur la zone démilitarisée par le Seokjang-Ri Art Museum en Corée du Sud ; et avant, en 2008, ils ont figuré au Musée d'Art Contemporain de Pékin dans l'exposition intitulée *Link and Connection Future*. Les œuvres de Doris Kloster ont aussi récemment figuré dans plusieurs expositions parmi lesquelles : *Fantômes et Cauchemars* à l'Historial de la Grande Guerre de Péronne, France en 2011 ; *Sensitive View* au Musée d'Art Contemporain de Dalian en Chine en 2010 ; *Soviet Nostalgia : Images of a Forgotten Era* à la Galerie Blue Square à Paris en 2009. En outre, Doris Kloster a participé à des nombreuses foires d'art : en 2007, à celle de Pékin, à la *Beijing Art Fair CIGE*, ainsi qu'à *Art Singapore*, et en 2006 son travail fut exposé en Chine au *Art Beijing* et au *Shanghai Art Fair*. En 2003 certaines de ses œuvres furent présentées dans le cadre de l'exposition *Phantom der Lust* à la Neue Galerie Graz am Landesmuseum Joanneum Stadtmuseum à Graz, en Autriche et un article de Doris Kloster fut publié dans le catalogue de l'exposition. Son travail apparut dans le catalogue de l'exposition *Fémininmasculin, Le Sexe de L'Art* au Centre Georges Pompidou, Paris. Doris Kloster réalise aussi des vidéos qui ont été montrées en Espagne à Donostia Kultura, San Sebastian ainsi qu'au Teatro Arriaga Antzokia, Bilbao, puis en Allemagne à Tübingen dans le cadre du neuvième festival international du court métrage.



Doris Kloster

*Auto-Portrait China Black*

2006

Photographie Numérique sur toile

Édition 2/5 + 2 EA

80 x 107 cm

## Hanna Mattes

Hanna Mattes est née en Allemagne en 1980 and vit aujourd'hui à Berlin et Amsterdam. Elle étudia à l'Académie Rietveld à Amsterdam en 2006 (maîtrise d'art) et fut nommée pour le Prix Rietveld ainsi que pour le Art Olive Prize pour les jeunes artistes.

Des expositions solo de Hanna Mattes eurent lieu au Centre pour la Photographie à Amsterdam et à la galerie Mathias Kampl à Munich. Elle exposa également avec d'autres artistes à Huis Marseille, au Musée de la Photographie à Amsterdam, au Kunsthau Essen en Allemagne et à la Diplomat Gallery à Philadelphie, en Pennsylvanie. Par ailleurs, elle reçut des allocations de la part du Kulturbehörde Hamburg, du Fonds Stichting Niemeijer et de la Netherlands Foundation for Visual Arts, Design and Architecture. Elle travaille en ce moment sur une nouvelle série de photographies au LMCC's Swing Space Residency à New York.

Les photographies de Mattes explorent l'influence des médias sur la société. La mise en scène de ses photographies inclut soit des compositions complexes élaborées dans son studio, soit des compositions trouvées en extérieur. Par exemple, les photographies prises à Los Angeles se concentrent sur des endroits qui sont facilement reconnaissables du fait de leur apparition régulière dans les films à succès. La mise en scène donne un aperçu du processus de création et de construction – Mattes est en même temps photographe, scénographe, actrice et metteur en scène – faisant appel à notre perception collective.



Hanna Mattes  
*Saturday Night Fever*, série "Favorites"  
2006  
Photographie (C-Print) éd. 3/5  
50x70 cm

## Iris Brosch

L'artiste, photographe et réalisatrice Iris Brosch, vivant entre Paris et New-York, est connue au plan international comme ré-instauratrice de la dignité et la force de l'image de la femme au travers de son art, décliné sous la forme photographique pour la plupart de son œuvre, mais également sous forme de performances publiques comme présenté à Venise dans le cadre de la Biennale de 2005, 2007, celle de l'année 2009, et également en 2011. Tableaux vivants.

Son style photographique est décrit comme une rencontre entre Miuccia Prada et Léonard de Vinci. Brosch, une célébration unique de la sensualité féminine par un classicisme intemporel revisité dans la fraîcheur et au travers d'un oeil moderne, comme démontré lors de sa performance « Femmes Fleurs Forever » présentée en 2009 ou encore sa performance photographique, musicale et vidéo lors du Roma Contemporary Art en 2010.

Le travail d'Iris Brosch ne ressemble à rien de connu. Raphaélite, moderne. Mystique et éthéré, ancré par le poids d'un esprit féminin puissant.



Iris Brosch, *Autoportrait*, 2012, Lambda print contrecollée sur diasec, édition unique, incluant le cadre style Louis XV (en bois et stuc doré, à décors de cartouche feuillagé, époque Napoléon III), 68,5 cm x 52 cm

## Kenza Essaâdani

Kenza Essaâdani est née en 1982 à Casablanca. Formée à l'université Paris I, Panthéon – Sorbonne (UFR 04) ; Enseignante en Arts Plastiques et Sciences de l'Art à l'université Paris I, Panthéon – Sorbonne (UFR 04), Professeur en Arts Appliqués dans le secteur privé, et Artiste Plasticienne, elle vit actuellement à Paris.

Kenza Essaâdani explore et donne à voir dans le domaine des arts plastiques, arts visuels, arts numériques, aussi bien du point de vue pratique que théorique.

Enrichie de toutes ces expériences et échanges ainsi que du monde de l'exposition, sa pratique artistique se régénère et se réinvente en tentant de mettre en scène une installation, une chorégraphie multiple, à la croisée transdisciplinaire de la photographie tant argentique que numérique, de la sculpture, de la vidéo danse plasticienne, de la performance : de la mutation d'interfaces par de multiples outils... Autant de réalisations faisant partie intégrante de sa démarche artistique où la prise de contact, la transmutation et l'hybridation passent à travers la peau où tout commence en tant qu'inter\_face créatrice obsessionnelle.

Ses oeuvres expriment le ressenti par du visible cheminant un corps que tout traverse ; elle pense des visages où le visage n'est plus.

Sur une ligne interstitielle, Kenza Essaâdani donne à regarder la métamorphose du corps au croisement de matières et de réminiscences.

A la recherche des envers, de l'inverse de ce qui a été trouvé, au-delà d'une enveloppe d'apparence creuse « sans corps et sans organes », l'entrechoc est créé dans l'entrelacs où se cache le « détail » qui pointe et qui touche. Dépasant les intentions premières, ses travaux sont inanimés dans une pétrification visuelle hors d'elle, hors d'oeuvre et à l'exergue, bloc de sensations s'animant pour un temps illimité.



Kenza Essaâdani, *Kitâa #03*, 2011, Photographie numérique Tirage Fine Art Baryta contrecollé sur Dibond éd. 1/5 + 2EA, monté en Caisse Américaine noire, 127 cm x 81 cm

## Li Yu Wu

Li-Yu est une artiste taïwanaise originaire de la ville de Taipei. Elle a une Maîtrise du Département de la Culture, Université de Peinture Occidentale, de la Normal University of Taiwan. A présent, elle travaille sur son doctorat dans le Département de Peinture à l'huile, de l'Académie des Beaux-Arts de Chine à Hangzhou.

Li-Yu a participé à de nombreuses expositions, solo et en groupe, à Taiwan et à l'étranger. On peut notamment citer : Korea Gallery Art à Seoul en Corée ; Taipei International Art Fair en 2001 ; Asia Pacific Watercolor Exhibition en Indonésie ; Japan International Watercolor Exhibition à Nigata ; Art Fellowship Center à Taiwan ; SOGO Art Bistro à Chungli, Taiwan ; Eslite Oil Painting Exhibition à Taiwan ; Tainan Vatican Exhibition en 2003/2004 à Taiwan ; à Shanghai en Chine en 2004 ; et à la Shin Kong Gallery à Taipei, Taiwan, en 2008.

Tout au long de sa carrière, Li-Yu a reçu prix et récompenses, et ses œuvres font partie de nombreuses collections tant à Taiwan qu'à l'étranger.

Actuellement, Li-Yu enseigne à la Xuan Zang University, et elle est représentée par des galeries de Taiwan.



Li Yu Wu, *Live and dream*, 2011, huile sur toile, 116,5 x 91cm

## Monika Lin

Monika Lin est née à Manhattan, à New York, en 1968. Après sa petite enfance dans le New Jersey, elle déménagea avec ses parents et ses frères dans la région de la baie de San Francisco. Enfant, elle commença à étudier différentes formes d'art (piano, violon, danse, ainsi que les arts visuels), puis, durant ses années de collège et lycée, elle suivit des cours de l'Academy of Art College de San Francisco puis du Parsons Art Institute de Los Angeles. En 1986, elle accepta une bourse pour le College of Creative Studies à l'université de California Santa Barbara, afin d'y étudier les beaux-arts.

Après l'université, elle s'installa et travailla à San Francisco pendant douze ans, avant de partir pour Kansas City. Là, elle enseigna la peinture (pratique et théorie) au Kansas City Art Institute, durant plusieurs années. Désormais, elle vit avec son époux et sa fille à Shanghai. Elle travaille à la fois en tant qu'artiste, éducatrice, designer et curateur indépendant. Elle est représentée par des galeries de New-York, San Francisco, Chicago, Kansas City et Shanghai.



Monika Lin  
*Self Portrait –  
Série Double Happiness*  
2012

Acrylique, résine epoxy,  
encre et plâtre sur bois  
50cm x 60cm x 7cm

## Mouna Rebeiz

Mouna Rebeiz est libanaise. Issue d'une famille d'artistes, elle a grandi entourée de musiciens, de peintres et de poètes. Une imprégnation artistique mais aussi humaniste, qui la conduira d'abord à suivre des cours de psychologie la Sorbonne, à Paris. En 1995 elle entre au Centre pictural des arts décoratifs (Cépiade), à Paris. Elle y fera une rencontre décisive avec Mme Alix de la Source, spécialiste de la peinture du XVIIIe siècle. Elle suivra son enseignement jusqu'en 2005, au cours duquel elle étudiera les techniques des grands maîtres.

En même temps, elle parfait sa technique avec Abraham Pincas, directeur des Beaux Arts de Paris, et Mohamed Rawas, professeur aux Beaux Arts de Beyrouth.

Mouna Rebeiz commence alors à se trouver et s'émancipe peu à peu de la technique pour capter dans ses œuvres l'énergie et la vie. La vie, c'est-à-dire la femme. Le corps des femmes devient son sujet de prédilection, son objet de quête. Elle exprime, avec une sensualité très personnelle, un style à la fois proche du réalisme, mais qui est en même temps un pied de nez au réalisme. Elle le réinterprète. Ses femmes, le corps de ses femmes sont prises – ou libérées ? – dans un jeu de balancier entre réalisme et impression d'irréalité par leurs démesures et leurs proportions.



Mouna Rebeiz  
*Le Collier de Perles*  
2007  
huile sur toile  
178 x 118 cm

## Muriel Décaillet

Artiste plasticienne née à Genève en 1976, Muriel Décaillet obtient son diplôme de designer de mode à la Haute Ecole d'Art et de Design (HEAD) en 1999. Elle complète sa formation artistique en obtenant un post-grade à la HEAD en études critiques et curatoriales, en 2003. Muriel Décaillet utilise des procédés divers, -fils, textile, photographie, vidéo, son -, pour tisser des histoires, exprimer des émotions, esquisser des représentations intimes touchant principalement à l'univers de la féminité et à sa complexité. Dans la conception de ses réalisations, la plasticienne tient compte du lieu d'intervention, son contexte et son architecture. Muriel Décaillet participe à des expositions collectives en Suisse et à l'étranger et réalise des installations pour des expositions personnelles. Elle collabore régulièrement avec le milieu du théâtre en signant des scénographies. L'artiste est représentée par la Galerie Sator à Paris et la Galerie d'(A) à Lausanne.



Muriel Décaillet  
*La Louve n° 3*  
2008  
Broderie et acrylique  
sur toile (coton blanc)  
80 x 60 cm

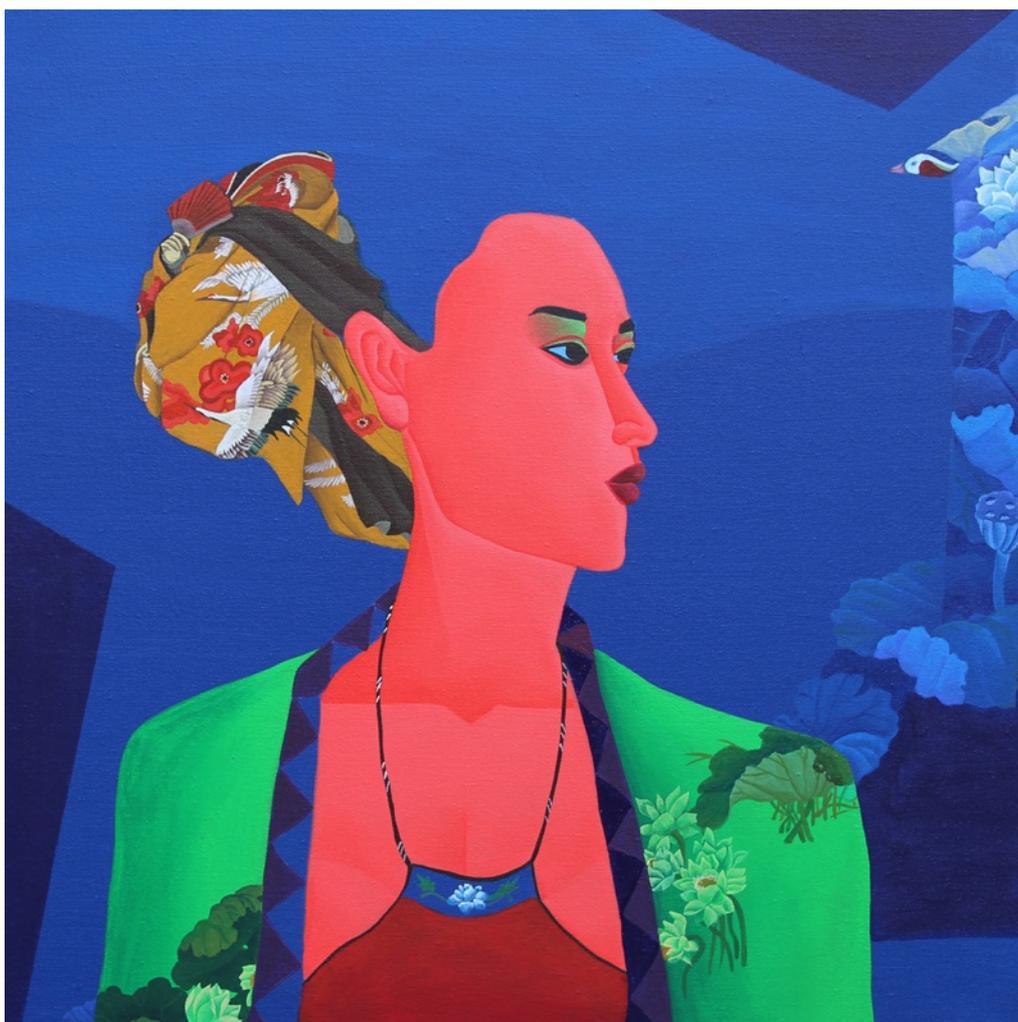
## Sunanda Khajuria

Sunanda Khajuria est une artiste née en 1979 en Inde, dans un village pittoresque appelé Panthal. Elle grandit ensuite à Jammu. Très jeune, Sunanda reconnut et développa sa passion pour la peinture : elle commença par transposer ses expériences quotidiennes en images narratives.

Après un diplôme du College of Arts de Jammu, elle obtint sa Maîtrise au Delhi College of Fine Arts. Par la suite, elle fut sélectionnée pour différents programmes de *résidence d'artiste* à l'étranger. Son travail l'a amenée à voyager à travers le monde : en Australie, Tanzanie, Italie, Russie et en Chine. L'an dernier, elle reçut une bourse du gouvernement chinois, et elle travaille actuellement sur un projet de recherche sur la peinture chinoise.

Sunanda expose son travail dans de nombreuses galeries d'art internationales et nationales. Récemment, elle a exposé à la Gallery 8 à Hangzhou, en Chine, ainsi qu'au Huan Tie Times Museum à Beijing. Le mois dernier, elle a aussi participé à la vente aux enchères « Art Bull » en Inde.

Son inspiration et sa motivation proviennent du fait que la notion d'ordre que l'on s'efforce généralement d'atteindre - les progressions rationnelles et linéaires ainsi que le besoin supposé de discipline à différents niveaux physiques et mentaux - est une réalité superficielle ou plutôt cosmétique. Sunanda prends plaisir à explorer et expérimenter avec la nature surréelle des rêves, les tendances chaotiques et les soi-disant anomalies. Ses peintures sont entrelacées symboliquement et émotionnellement avec le paysage naturel et culturel. Elles évoquent les vues et spectacles qu'elle croise dans sa vie quotidienne. Chaque cadre correspond à une collection d'images spécifiques de l'historique des expériences tant privées que publiques de l'artiste.



Sunanda Khajuria, *Blue Pond*, 2011, acrylique sur toile, 60 x 60 cm

## Yu Hirai

Yu Hirai est née à Tokyo en 1963. De 1985 à 1988 elle suit l'enseignement de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels « La Cambre » à Bruxelles où elle s'intéresse tout particulièrement à la technique du dessin. Après un séjour de trois ans à Barcelone, elle s'installe de 1992 à 1998 à Berlin où elle commence à pratiquer la photographie. En 1999 elle est invitée au programme de résidence de Light Work (Syracuse /Etat Unis) où elle apprend la technique du tirage photographique argentique en couleur. Depuis lors, elle tire elle-même toutes ses œuvres photographiques. Après une résidence à The Irish Museum of Modern Art (Dublin), elle obtient une bourse de l'UNESCO ASHBERG pour une série photographique au Mexique. En 2002 et 2003, elle séjourne à la Cité Internationale des Arts à Paris. Elle vit et travaille depuis à Paris.

Depuis 1988, Yu Hirai présente régulièrement son travail à l'international lors d'expositions personnelles ou collectives telles que «5thExposition Shiseido Gallery Introducing Japanese Artists Living Abroad» à Tokyo en 1996, du commissaire Hervé Chandès de la Fondation Cartier, «Next Generation/Art Contemporain d'Asie» au Passage de Retz à Paris en 2001, organisée par Michel Nuridsany, ou encore à « Port Izmir 2 / Triennale internationale d'art contemporain » (Izmir/Turquie) en 2010.

Ses oeuvres sont dans les collections du Shiseido Corporate Culture Department à Tokyo, du Light Work aux Etats Unis, du Musée des arts contemporains MAC's Grand-Hornu en Belgique, ou de la Bibliothèque Nationale de France à Paris.

Le thème de la « frontière » est au cœur de ma démarche mais il ne s'agit pas pour moi d'une simple ligne divisant deux mondes. Je perçois la « frontière » comme un champ ambigu qui touche à de nombreux sujets de notre temps prêtant à controverses. Et c'est cette ambiguïté que je m'efforce d'exprimer par la photographie et le dessin.

Quand j'ai eu vingt ans, je suis parti pour l'Europe. Depuis lors, j'habite à l'étranger. Malgré mes expériences nombreuses, je suis de plus en plus consciente de ma situation d'étrangère. Je lutte toujours avec ce problème, mais je ne veux le pas voir comme quelque chose de négatif. J'ai accepté mon destin, et c'est devenu l'un des thèmes principaux de mon travail.



Yu Hirai  
*Atelier Berlin – Entre Chien et Loup*  
1997  
Photographie (C-Prints) éd. 2/5 + 2EA  
60 x 50cm

# She Views Herself

EMERGING WOMEN ARTISTS  
AND THE SELF-PORTRAIT

## Programmation Vidéo



**Doris Kloster** - Etats-Unis

*Mask of Youth*, 1997, 3'11"

*Tristesse*, 1997, 2'14"



**Tara Najd Ahmadi** - Iran

*Three Minutes of Headless Life*, 2010, 16mm, 2'30"

*Where Do You Think You Are Going?*, 2010, 16mm, 1'05"



**Iris Brosch** - Allemagne

*Femmes Fleurs Forever*, 4' 40"



**Yi Hsin Tzeng** - Taiwan

*The Last Painting*, 2009, 10'



**Jia Chang** - Corée du Sud

*Physical requirements for being an artist, Enjoy yourself in every condition*, 2000, 3'30"



**Prema Murthy** - Inde/Philippines

*Morphogenesis*, 2010, 2' 30" (musique par Miho Hatori)



**Nermine Hammann** - Egypt

*Metanoia*, 2009, 7' 32"



**Gluklya** - Russie

*In Memory of Poor Lisa*, 1996, Performance-Vidéo, 1996, 1'

## Doris Kloster

Doris Kloster est une artiste internationalement reconnue dont la vision personnelle s'est exprimée au travers de livres d'art qu'elle a elle-même conçus, d'expositions à travers le monde, d'installations et de vidéos. Diplômée de l'Université de Boston en Histoire de l'Art elle fait par la suite un Master d'Arts Décoratifs à l'Université de New-York. Ses œuvres font partie des collections permanentes du MoCa de Beijing, du Musée des Forces Armées de Moscou et figurent dans différentes collections privées.

Dans ses autoportraits, Doris Kloster, construit un personnage avec comme arrière-fond la chronologie de l'Histoire. En effet, l'histoire de l'art témoigne de l'utilisation de l'image de la femme comme simple et pur vecteur symbolique des idéaux sociaux telles que la liberté et la victoire. En guise d'anticipation d'une époque post-nationaliste, Doris Kloster se livre à une réinterprétation de ces symboles et utilise l'humour pour articuler le langage de la propagande politique et celui de la publicité.

En 2011, les autoportraits de Doris Kloster ont été exposés au Salon Exhibition au Huan Tie Times Art Museum à Beijing ainsi qu'au DMZ Art Festival, exposition en plein air organisée sur la zone démilitarisée par le Seokjang-Ri Art Museum en Corée du Sud. En 2008, ils ont figuré au Musée d'Art Contemporain de Pékin dans l'exposition Link and Connection Future. Les œuvres de Doris Kloster ont aussi récemment été présentées dans plusieurs expositions parmi lesquelles : Fantômes et Cauchemars à l'Historial de la Grande Guerre de Péronne, France en 2011 ; Sensitive View au Musée d'Art Contemporain de Dalian en Chine en 2010 ; Soviet Nostalgia : Images of a Forgotten Era à la Galerie Blue Square à Paris en 2009. En outre, Doris Kloster a participé à des nombreuses foires d'art : en 2007, à celle de Pékin, à la Beijing Art Fair CIGE, ainsi qu'à Art Singapore, et en 2006 son travail fut exposé en Chine au Art Beijing et au Shanghai Art Fair. En 2003, certaines de ses œuvres furent présentées dans le cadre de l'exposition Phantom der Lust à la Neue Galerie Graz am Landesmuseum Joanneum Stadtmuseum à Graz, en Autriche et un article de Doris Kloster fut publié dans le catalogue de l'exposition. Son travail apparaît dans le catalogue de l'exposition Fémininmasculin, Le Sexe de L'Art au Centre Georges Pompidou à Paris. Doris Kloster réalise aussi des vidéos qui ont été montrées en Espagne à Donostia Kultura, San Sebastian ainsi qu'au Teatro Arriaga Antzokia, Bilbao puis en Allemagne à Tubingen dans le cadre du neuvième festival international du court métrage.



Doris Kloster, *Mask of Youth*, 1997, 3'11"



Doris Kloster, *Tristesse*, 1997, 2'14"

# Tara Najd Ahmadi

Née en 1983 à Téhéran, Iran

## Education

- MFA Anticipated degree 2012, emphasis in Media, University of Oklahoma, School of Art & Art History
- MA 2009 Motion Picture, TMU (Tarbiat Modares University), Tehran, Iran
- BA 2005 Visual Communication, University of Tehran, Faculty of Fine Arts, Tehran, Iran

## Selected Exhibitions and Screenings

### 2011

- THIS IS A RECORDING: Video Art & Video Documentation of Performance Art, Tucson, AZ
- IranianPulse, Contemporary Iranian Photography and Video, Rio de Janeiro, Brazil
- Norman Invasion!, MFA show at Kansas State University, Manhattan, KS
- Other IS/TVDinner, Immigrant Movement International, New York City, NY
- ARTGREASE: Public Access Cable Show of Peepshow, Buffalo, NY
- Emerging Artist Show, Limner Gallery, Hudson, NY
- PEEPSHOW2011: It's Complicated, Squeaky Wheel, Buffalo, NY
- LAB AD group show, BECA Foundation, Albuquerque, NM

### 2010

- Emerging Artists, MAINSITE Contemporary Art, Norman, OK
- DARKLIGHTWELL, Lightwell Gallery, Norman, OK Cold Mobile Art in 10 Pieces, street performance project, Norman, OK
- Momentum Spot Light, Curators: Shannon Fitzgerald & Sarah Jesse, Tulsa, OK
- DeadCENTER Film Festival, Oklahoma City, OK It Is What It Is (IIWII), Sonder Music & Dance, Norman, OK
- Momentum 2010, OVAC (Oklahoma Visual Arts Coalition), Oklahoma City, OK

- **2009** Animation Screening at the TMU Art School, (Tarbiat Modares University), Tehran, Iran
- **2008** Raed Gallery group show, Bahman Cultural Center, Tehran, Iran
- **2007** Closets (solo show), Aria Gallery, in collaboration with photographer Hannah Darabi, Tehran, Iran
- **2005** Anti Memories, in a destroyed house, Tehran, Iran

## Grants & Awards

Individual Artist Award, Norman Arts Council (2011) ; Sooner Heritage Scholarship, University of Oklahoma (2011-2012) ; Momentum Spotlight Honorarium, Oklahoma Visual Arts Coalition (2010) ; Madeline Colbert Steed Fellowship, University of Oklahoma (2009-2012) ; Merit Scholarship for Exceptional Talents, University of Tehran, Iran Professional Experiences (2003-2004) ; Presentation at the Oklahoma Art Education Association Conference (2011)



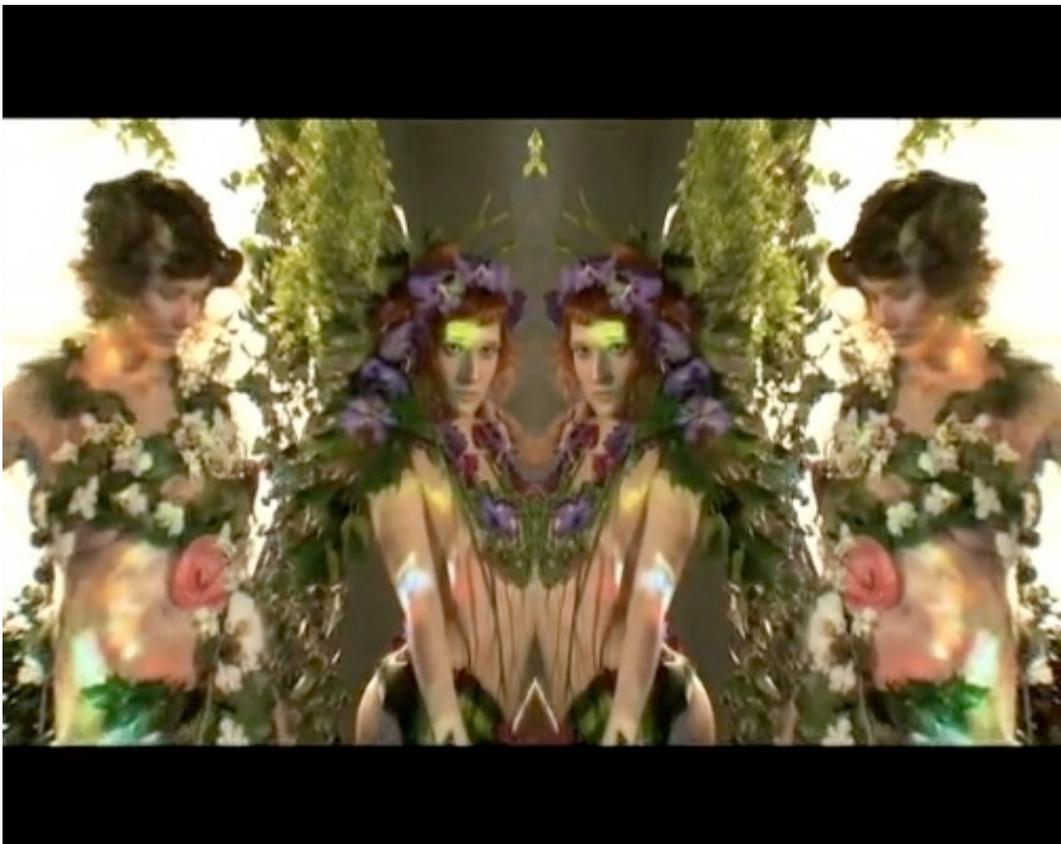
Tara Najd Ahmadi, *Where Do You Think You Are Going?*, 2010, 1'05", 16mm

## Iris Brosch

L'artiste, photographe et réalisatrice Iris Brosch, vivant entre Paris et New-York, est connue au plan international comme ré-instauratrice de la dignité et la force de l'image de la femme au travers de son art, décliné sous la forme photographique pour la plupart de son œuvre, mais également sous forme de performances publiques comme présenté à Venise dans le cadre de la Biennale de 2005, 2007, celle de l'année 2009, et également en 2011. Tableaux vivants.

Son style photographique est décrit comme une rencontre entre Miuccia Prada et Léonard de Vinci. Brosch, une célébration unique de la sensualité féminine par un classicisme intemporel revisité dans la fraîcheur et au travers d'un oeil moderne, comme démontré lors de sa performance « Femmes Fleurs forever » présentée en 2009 ou encore sa performance photographique, musicale et vidéo lors du Roma Contemporary Art en 2010.

Le travail d'Iris Brosch ne ressemble à rien de connu. Raphaélite, moderne. Mystique et éthéré, ancré par le poids d'un esprit féminin puissant.



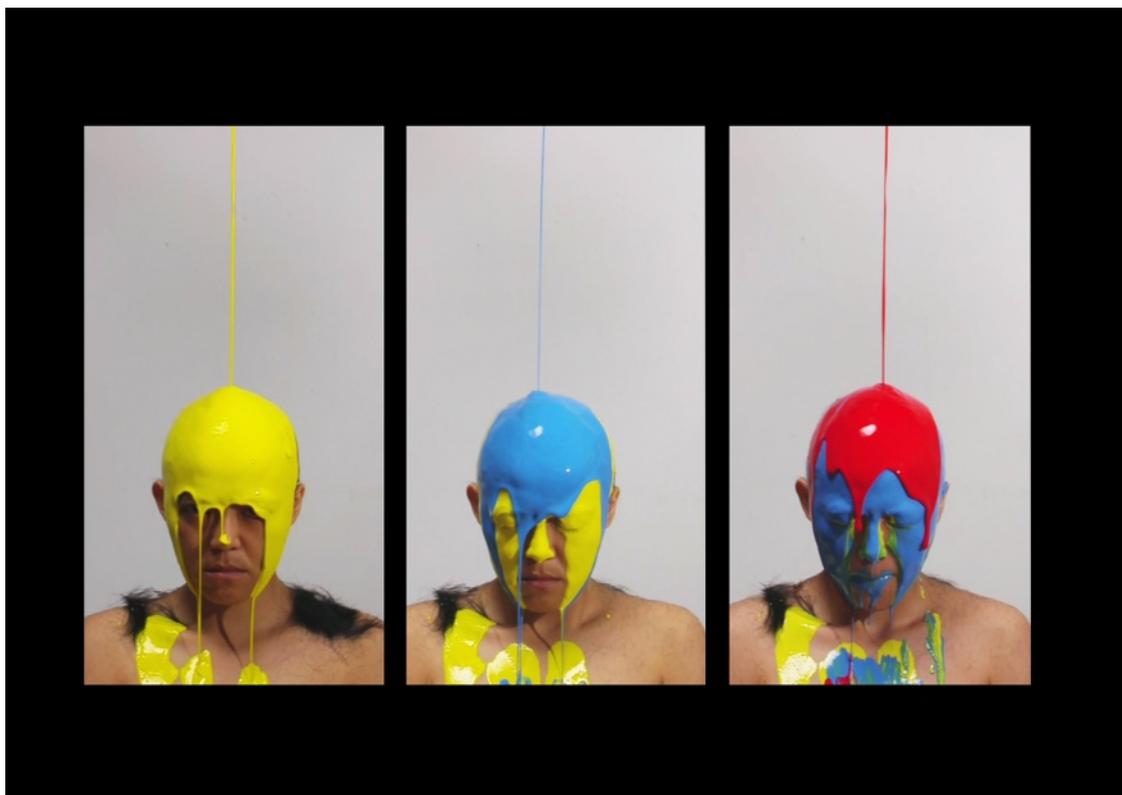
Iris Brosch, *Femmes Fleurs Forever*, 2009, 4' 40"

## Yi Hsin Tzeng

Née et élevée à Taipei, Taiwan, Yi-Hsin Tzeng a obtenu sa Licence en Beaux-Arts (BFA) de la National Taiwan Normal University, et sa Maîtrise (MFA) en Peinture du Savannah College of Art grâce à une bourse universitaire complète.

Tzeng continue à déconstruire la « Beauté » et « l'Autorité ». Son approche consiste à s'appropriier et à dégrader les images populaires commerciales et politiques, véhiculées à travers les différents média (y compris les peintures, les vidéos, les installations, les sculptures, ou même les performances).

Les travaux de Tzeng ont été exposés à Taiwan, aux USA, en Amérique du Sud, en Australie et en Europe. Elle a aussi fait diverses résidences d'artistes, notamment les suivantes : Water Mill Residency (NY), Atlanta Contemporary Art Center (GA), Vermont Studio Center (VT), Hambidge Art Center (GA), Ox-Bow (MI) et Elizabeth Foundation of Art (NY). Récemment, ses travaux ont figuré dans *New American Paintings*, *NY Times.Com*, *Juxtapoz*, *Beautiful/Decay Magazines* et *Museum of Contemporary Art of Georgia* à Atlanta.



Yi Hsin Tzeng, *The Last Painting*, projection vidéo sur toile, 2009, 10'

# Jia Chang

Née en 1973 à Séoul

## Education

1997 MA ChuGye University for the Arts, Seoul  
2001 MA Korean National University of the Art, Seoul  
2004 BFA Korean National University of the Art, Seoul

## Solo exhibitions

2011 'I confess', Gallery Jungmiso, Seoul  
2008 Omerta-Commandment of Silence, Walsh gallery, Chicago  
2007 Omerta-Commandment of Silence, Alt Space LOOP, Seoul  
2004 'Where is the center of gravity?' Seoul Art Cinema , Seoul  
2002 'Wonderful happiness insurance' Iju Art House, Seoul  
2001 'What's the matter?' Art Sonje Center , Seoul

## Selected Group exhibitions

2011 'Selectively Revealed' Goyang Aram Art center, Gyunggi  
2011 ' Video+Cast' Arko Museum Project Space, Seoul  
2011 Seoul International NewMedia Festival 'New Image, New Usage', KT&G sangsangmadang, Seoul  
2011 Move on Asia, The End of Video-Art LABoral Centro de Arte y Creacion Industrial, Gijon, Spain  
2009 'Resonance Green Korea: Climate Change in the Bosom of Culture ' Frederiksberg Townhall Copenhagen  
2009 'Dissonant Visions' Seoul Museum of Art, Seoul  
2009 'Between the border', Gwangju Museum of Art, Gwangju  
2009 'New acquisitions', Gyeonggi MoMA, Gyeonggi  
2008 'Eonni is back', Gyeonggi MoMA, Gyeonggi  
2008 'Coffee with suger', Bulgaria , Turkey , Denmark  
2008 'One Fine Spring Day' Gwangju Museum of Art, Gwangju  
2008 'Out of touch'- Kunsthalle wine ursula blickle video lounge, Wien  
2007 'Eroticism 21c', art sonje center, Seoul  
2007 'The limit of senses', NYK gallery, Yokohama  
2007 'Women Artists in Action', San Francisco City hall, somart gallery, San Francisco  
2007 'New media lounge', Walsh Gallery, Chicago  
2007 'The complete body of new media art', New York  
2006 'Merz of room', Nam Seoul Annex building of the Seoul Museum of Art, Seoul  
2006 'Symptom of Adolescence' Roding gallery. Seoul  
2006 'Gender and Society' The art gallery, Florida



Jia Chang, *Physical requirements for being an artist ; 2nd-Enjoy yourself in every condition*, 2000, 3'30"

# Prema Murthy

## EDUCATION

2002 MFA Art Practice Goldsmith's College, University of London, London

1994 BA Art History University of Texas, Austin

## SOLO EXHIBITIONS

2010 SALTWORKS GALLERY - Atlanta, "Breaking the Grid"

2008 TAMARIND ART GALLERY - New York, "Organizing Energy"

2007 PS1/MOMA CONTEMPORARY ART CENTER - New York, "Fuzzy Logic"

2005 SALTWORKS GALLERY - Atlanta, "deSTRUCTURES"

2004 THE CONTEMPORARY ART CENTER - Atlanta, "Space Invaders"

## GROUP EXHIBITIONS

2009 SCOPE ART FAIR - Miami. Micaela Gallery, San Francisco.

DELAVSKI DOM TRBOVLJE - Slovenia. "Breaking Space". University of Ljubljana, Slovenia.

JOBURG ART FAIR, Johannesburg, S. Africa. "Art in the Global South". Curated by Tegan Bristow.

DALTON GALLERY - Atlanta, GA. "All Small". Agnes Scott College.

2008 STUX GALLERY - New York. "Firewalkers"

ART AND CULTURE CENTER - Hollywood, FL. "Exploding the Lotus".

2007 HET KETELHUIS-Amsterdam. "AFX Festival"

THRESHOLD ARTSPACE, Perth, Scotland. "Bon Voyage: Reconsidering Landscape" curated by Iliyana Nedkova.

PLATFORM GALLERY-Beijing, China. "Borderline Video Festival".

THRESHOLD ARTSPACE-Perth, Scotland. "FRESH NY" curated by Anne Barlow.

2006 LONGWOOD ART GALLERY-New York, "S. Bronx Contemporaray: Then and Now"

ESPAI D'ART CONTEMPORANI DE CASTELLO - Castellon, Spain "Feminisms in the Electronic Landscape".

GEORGIA STATE UNIVERSITY MUSEUM-Athens, GA "Turning Back the Lens".

2005 SESI GALLERY- Sao Paulo; TELEMAR CULTURAL CENTER-Rio de Janiero, "FILE (Electronic Language International Festival)".

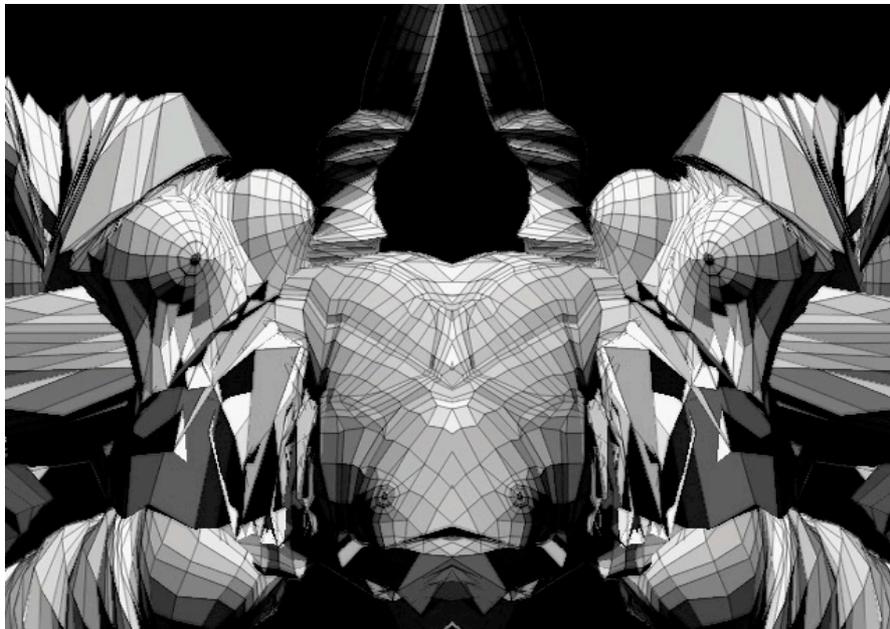
NEW MUSEUM OF CONTEMPORARY ART - New York, "Rhizome 101".

REINA SOFIA MUSEUM - Madrid, "Violence Without Bodies".

QUEENS MUSEUM- New York, "Fatal Love".

## GRANTS/FELLOWSHIPS

Urban Artist Initiative Grant, Asian American Arts Alliance (2006) ; Visual Artists Grant, Atlanta Bureau of Cultural Affairs (2004) ; Finishing Fund Grant, Experimental Television Center, New York (2003) ; Commission, The Greenwall Foundation, New York, and Turbulence.org (2002) ; Creative Capital Foundation Grant in Emerging Fields, New York (1999) ; New York Foundation for the Arts Fellowship for Digital Art (1997).



Prema Murthy, *Morphogenesis Morphogenesis*, 2010, musique par Miho Hatori

# Gluklya

Née à Saint Pétersbourg

- 2010 Performance of the Utopic Union of Unemployment for Les Nuits Slaves of Kusmi Tea at Galerie Blue Square (March)  
Utopic Union of Unemployment Performance, Saint Petersburg (January)
- 2009 East/West Through, 12 Hour Difference - With Women Artists' Eyes (Collective Exhibition), Zero Field Art Center, Beijing  
55 Internationale Kurzfilmtage Oberhausen, Germany  
Plug In #51 - Activist Club, Van Abbe Museum, Eindhoven, Holland  
Scènes Centrales, Tri Postal Europe XXL, lille3000, Lille, France  
"The Greatest Idiot in New Zealand" MIC gallery, Snow white gallery, Auckland, New Zealand  
11th International Istanbul Biennial
- 2008 Galerie Blue Square at SLICK08 Contemporary Art Fair  
Frictions and conflicts - Cultural Influences and Exchange in Northeast Europe, Kalmar Konstmuseum, Stadsparken, Sweden  
Inertia at W139, Amsterdam: [www.inertia-art.nl](http://www.inertia-art.nl)  
54 Internationale Kurzfilmtage Oberhausen, Germany  
Food for thought, Art Festival, U-TURN, Quadriennale of Contemporary Art, Copenhagen, Denmark  
Artist-Citizens, October Salon, Belgrade  
Film festival Kinoshock, Anapa, Russia  
Zoo, Contemporary City Foundation, Moscow
- 2007 National Contemporary Art Prize "Black Square", Art Moscow Studios  
Becoming a mother: The Work of Care in Contemporary Capitalism; Botkurka Konsthall, Stockholm  
Progressive nostalgia; Contemporary Museum Prato, Italy  
53 Kurzfilm Festival in Oberhausen, Germany (cat.)



Gluklya + Tsaplya  
*In Memory of Poor Lisa*  
1996  
Performance-Vidéo, 1'

## Nermine Hammam

Nermine Hammam est une artiste égyptienne dont le travail d'impression se situe entre la peinture et la photographie. Née au Caire en 1967, Nermine Hammam a obtenu son BFA dans la production de film à l'école d'art de Tisch de l'Université de New York, puis a commencé par travailler avec Simon & Goodman et le cinéaste Youssef Chahine.

Le travail de Nermine Hammam a été très largement exposé, et fait partie de plusieurs collections privées et publiques à travers le monde. Avec comme sujet central la gestuelle humaine, elle représente des individus en état d'abandon ou d'altération de la conscience, que ce soit à travers une cérémonie, une transcendance spirituelle dans différentes régions du Moyen Orient ou des vues d'une plage proche d'Alexandrie. Elle s'est distinguée par une technique unique avec laquelle elle retravaille les photographies, abordant l'influence des médias de masse et de la stylisation du marché.

En tant que fondatrice et directrice artistique d'Equinox Graphics, Nermine Hammam est également connue pour avoir introduit l'art dans la sphère publique à travers l'innovation des marques et du design. Elle est à l'origine de quelques-unes des marques les plus connues d'Egypte, telles que Cilantro Café, Diwan Bookstores et le groupe de restaurants et de bars Deyafa.



Nermine Hammam, *Metanoia*, 2009, 7' 32''

*Each morning it is her face that replaces darkness*

Sylvia Plath, *Mirror*

*Chaque matin c'est son visage qui remplace l'obscurité.*

Sylvia Plath, *Miroir*

*She Views Herself* est une exposition réunissant des artistes femmes des quatre coins du monde, conçue par la photographe Doris Kloster. Ici, un regard intense sur soi donne lieu à une connaissance de soi et un défi aux différentes sociétés, pour ainsi prendre la place de l'obscurité.

Nabil Naoum

L'équipe d'organisation de l'exposition *She Views Herself* tient à remercier chaleureusement pour leurs efforts et leur soutien :



ODDO & CIE

Ainsi que : Caroline Lesieur, Nabil Naoum, Jean-Marc Folliet, Hervé Lesieur, Rory MacPherson, Theodore Cantrell, Laura Lindgren, Kevin Folliet, Audra Shallal, Debra Finerman, Michael Petronko, David Parker, Mark Loveland, Ralph Brancaccio, Mouna Rebeiz, Tara Beauregard Whitbeck, Marie Cardinal, Danielle Grall, Florence His.

galerie sator



Photo de couverture :

© Doris Kloster, *Red Flowers*, 2011  
Photographie.

Logo She Views Herself :

© Laura Lindgren Design